

F. 1999 — 4286

[C — 99/03677]

**28 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal modifiant  
le Code de la taxe sur la valeur ajoutée**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Les décisions n°s 97/200/CE à 97/214/CE du Conseil, du 17 mars 1997, autorisent les Etats membres à appliquer une même mesure dérogatoire à l'article 9 de la sixième directive 77/388/CEE en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires (J.O.C.E. n° L 86, du 28 mars 1997). Le Royaume de Belgique est titulaire de l'autorisation n° 97/200/CE.

La mesure dérogatoire que ces décisions stipulent, consiste à inclure, jusqu'au 31 décembre 1999 ou jusqu'à modification par une directive spécifique, les prestations de services de télécommunications parmi les opérations bénéficiaires de l'article 9 de la (sixième) directive (T.V.A.) n° 77/388/CEE. Sont considérés comme services de télécommunications, « les services ayant pour objet la transmission, émission ou réception de signaux, écrits, images et sons ou informations de toute nature, par fils, par radio, par moyens optiques ou par d'autres moyens électromagnétiques, y compris la cession et concession d'un droit d'utilisation de moyens pour une telle transmission, émission ou réception. ».

La transposition de la mesure dérogatoire dans le Code belge de la T.V.A. a été réalisée par l'arrêté royal, du 27 mai 1997, modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, en application des articles 2, § 1<sup>er</sup>, et 3, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3°, de la loi, du 26 juillet 1996, visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne (*Moniteur belge* du 31 mai 1997). Cet arrêté royal est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1997.

Depuis lors, l'article 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 14°, du Code de la T.V.A. considère comme services de télécommunications, « les services ayant pour objet la transmission, émission et réception de signaux, écrits, images et sons ou informations de toute nature, par fils, par radio, par moyens optiques ou par d'autres moyens électromagnétiques, y compris la cession et concession d'un droit d'utilisation de moyens pour une telle transmission, émission ou réception. ».

L'article 21 de ce Code localise en outre l'opération :

— en règle, à l'endroit où le prestataire de services a établi le siège de son activité économique ou un établissement stable à partir duquel la prestation de services est rendue ou, à défaut d'un tel siège ou d'un tel établissement stable, au lieu de son domicile ou de sa résidence habituelle (Code de la T.V.A., article 21, § 2);

— par dérogation, à l'endroit où le preneur du service a établi le siège de son activité économique ou un établissement stable auquel la prestation de services est fournie ou, à défaut, le lieu de son domicile ou de sa résidence habituelle, lorsque la prestation de services est rendue à un preneur établi en dehors de la Communauté ou, pour les besoins de son activité économique, à un assujetti établi dans la Communauté mais en dehors du pays du prestataire (Code de la T.V.A., article 21, § 3, 7°, i);

— par dérogation ultime, en Belgique, lorsqu'il s'agit de prestations de services de télécommunications effectuées par des prestataires de services établis en dehors de la Communauté et rendues à des preneurs qui ont en Belgique leur siège, un établissement stable, leur domicile ou leur résidence habituelle, et qui n'agissent pas en qualité d'assujetti pour les besoins d'une activité économique (Code de la T.V.A., article 21, § 3, 9°).

Adoptée dans la perspective tracée par les décisions n° 97/200/CE et similaires, la directive n° 1999/59/CE du Conseil, du 17 juin 1999, modifie, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2000, la (sixième) directive n° 77/388/CEE en ce qui concerne le régime de la taxe sur la valeur ajoutée applicable aux services de télécommunications (J.O.C.E. n° L 162, du 26 juin 1999).

— Dans un premier temps, la directive n° 1999/59/CE entérine, pour l'essentiel, y puisant sa base, la situation qui vient d'être évoquée : elle généralise l'inscription des services de télécommunications au nombre des opérations bénéficiaires de l'article 9 de la (sixième) directive (T.V.A.) n° 77/388/CEE.

— La directive n° 1999/59/CE étend ensuite la notion de prestation de télécommunications à la fourniture d'accès aux réseaux d'information mondiaux.

— Elle limite enfin la dérogation ultime aux services de télécommunications qui sont utilisés et exploités effectivement dans le pays.

N. 1999 — 4286

[C — 99/03677]

**28 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging  
van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De beschikkingen nrs. 97/200/EG tot 97/214/EG van de Raad van 17 maart 1997, machtigen de lidstaten eenzelfde maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 9 van de Zesde richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting (P.B.E.G. nr. L 86 van 28 maart 1997). Het Koninkrijk België is titularis van de machtiging nr. 97/200/EG.

De afwijkende maatregel bepaald door die beschikkingen, bestaat erin om tot 31 december 1999 of tot een wijziging door een specifieke richtlijn, de telecommunicatiediensten op te nemen in de handelingen die genieten van artikel 9 van de (Zesde) (BTW) richtlijn nr. 77/388/EEG. Als telecommunicatiediensten worden beschouwd, « diensten die betrekking hebben op de transmissie, uitzending of ontvangst van signalen, tekst, beelden en geluiden of informatie van allerlei aard, via draad, radiogolven, optische of andere elektromagnetische systemen, daaronder begrepen de overdracht en het verlenen van het recht om gebruik te maken van capaciteit voor een dergelijke transmissie, uitzending of ontvangst ».

De omzetting van de afwijkende maatregel in het Belgisch Wetboek van de BTW werd verwezenlijkt bij koninklijk besluit van 27 mei 1997 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, met toepassing van de artikelen 2, § 1, en 3, § 1, 2° en 3°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 1997). Dit koninklijk besluit is in werking getreden op 1 juni 1997.

Artikel 18, § 1, tweede lid, 14°, van het Wetboek van de BTW beschouwt sindsdien als telecommunicatiediensten, « diensten die betrekking hebben op de transmissie, uitzending of ontvangst van signalen, tekst, beelden en geluiden of informatie van allerlei aard, via draad, radiogolven, optische of andere elektromagnetische systemen, daaronder begrepen de overdracht en het verlenen van het recht om gebruik te maken van capaciteit voor een dergelijke transmissie, uitzending of ontvangst ».

Artikel 21 van dit Wetboek bepaalt bovendien als plaats van de handeling :

— in de regel, op de plaats waar de dienstverrichter de zetel van zijn economische activiteit of een vaste inrichting heeft gevestigd van waaruit hij de dienst verricht of, bij gebrek aan een dergelijke zetel of vaste inrichting, zijn woonplaats of zijn gebruikelijke verblijfplaats (Wetboek van de BTW, artikel 21, § 2);

— in afwijking, op de plaats waar de ontvanger van de dienst de zetel van zijn economische activiteit of een vaste inrichting heeft gevestigd waarvoor de dienst is verricht of, bij gebreke, zijn woonplaats of zijn gebruikelijke verblijfplaats, wanneer de dienst wordt verleend aan een ontvanger die buiten de Gemeenschap is gevestigd of aan een belastingplichtige die in de Gemeenschap doch buiten het land van de dienstverrichter is gevestigd en handelt voor de doeleinden van zijn economische activiteit (Wetboek van de BTW, artikel 21, § 3, 7°, i);

— in allerlaatste afwijking, in België, indien het gaat om telecommunicatiediensten, verricht door dienstverrichters, gevestigd buiten de Gemeenschap, en verstrekt aan ontvangers die hun zetel, vaste inrichting, woonplaats of gebruikelijke verblijfplaats in België hebben en die niet handelen in de hoedanigheid van belastingplichtige voor de behoeften van een economische activiteit (Wetboek van de BTW, artikel 21, § 3, 9°).

Aangenomen in het licht van de beschikkingen nr. 97/200/EG en soortgelijke, wijzigt de richtlijn nr. 1999/59/EG van de Raad van 17 juni 1999, met ingang van 1 januari 2000, de (Zesde) richtlijn nr. 77/388/EEG met betrekking tot de regeling inzake de belasting over de toegevoegde waarde die van toepassing is op telecommunicatiediensten (P.B.E.G. nr. L 162 van 26 juni 1999).

— Op de eerste plaats bekrachtigt de richtlijn nr. 1999/59/EG essentieel de hiervoor omschreven toestand waarop zij zich baseert : zij veralgemeent het opnemen van de telecommunicatiediensten in de handelingen welke genieten van artikel 9 van de (Zesde) (BTW) richtlijn nr. 77/388/EEG.

— Vervolgens breidt de richtlijn nr. 1999/59/EG de notie uit van telecommunicatiedienst tot het verstrekken van toegang tot wereldwijde informatienetten.

— Tenslotte beperkt zij de allerlaatste afwijking tot de telecommunicatiediensten welke feitelijk hier te lande worden gebruikt of geëxploiteerd.

L'arrêté royal que voici, transpose ces dispositions nouvelles dans le Code de la T.V.A..

— L'article 1<sup>er</sup> de cet arrêté royal vient compléter l'article 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 14°, du Code. Il y intègre la fourniture d'accès aux réseaux d'information mondiaux.

— L'article 2 amende, dans le sens requis par la directive, la disposition qui fait l'objet de l'article 21, § 3, 9°, de ce Code.

— L'article 3 fixe au 1<sup>er</sup> janvier 2000 l'entrée en vigueur des dispositions nouvelles.

A défaut d'opérer au delà de simples précisions techniques, ces dispositions nouvelles ne devraient pas susciter, en termes de budget, une différence sensible.

Pris en exécution de l'article 105 du Code de la T.V.A., l'arrêté royal a requis, le 9 décembre 1999, la délibération du Conseil des Ministres.

L'avis du Conseil d'Etat a été rendu, le 15 décembre 1999, dans le délai fixé par l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur ce Haut Collège. Il a été tenu compte de cet avis.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux,  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 10 décembre 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant la Code de la taxe sur la valeur ajoutée », a donné le 15 décembre 1999 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre et le préambule s'expriment en des termes quasi identiques.

En l'occurrence, cette motivation telle qu'elle est reproduite dans le préambule du projet d'arrêté est la suivante :

« Vu l'urgence motivée par le fait :

que la directive 1999/59/CE est entrée en vigueur le 26 juin 1999;

que l'article 2, point 1, alinéa 1<sup>er</sup>, de cette directive oblige les Etats membres à se conformer à la directive pour le 1<sup>er</sup> janvier 2000, au plus tard;

qu'il est, en d'autres termes, impératif que la législation belge soit dûment adaptée à cette date;

que les dispositions du présent arrêté, dont tel est précisément l'objet, requièrent par conséquent d'entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000;

que cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence. »

En vertu dudit article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée aux observations ci-après.

Aux termes de l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Les projets d'arrêtés royaux qui peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur, sont soumis à l'avis motivé de la section de législation.

Cet avis est publié en même temps que le rapport au Roi et l'arrêté royal auquel il se rapporte.

Onderhavig koninklijk besluit zet die nieuwe bepalingen om in het Wetboek van de BTW.

— Artikel 1 van dit koninklijk besluit vult artikel 18, § 1, tweede lid, 14°, van het Wetboek aan. Het integreert er het verstrekken van toegang tot wereldwijde informatienetten.

— Artikel 2 wijzigt, in de zin vereist door de richtlijn, de bepaling die het voorwerp uitmaakt van artikel 21, § 3, 9°, van dit Wetboek.

— Artikel 3 bepaalt de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen op 1 januari 2000.

Vermits het enkel om technische verduidelijkingen gaat, zouden die nieuwe bepalingen op budgettair vlak geen aanzienlijk verschil tot gevolg hebben.

Genomen in uitvoering van artikel 105 van het Wetboek van de BTW, heeft het koninklijk besluit het overleg in de Ministerraad van 9 december 1999, vereist.

Het advies van de Raad van State van 15 december 1999, werd gegeven binnen de termijn bepaald door artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op dit Hoog Rechtscollege. Er werd met dit advies rekening gehouden.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige,  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 10 december 1999 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde », heeft op 15 december 1999 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering van het verzoek om spoedbehandeling is in de brief en in de aanhef in nagenoeg dezelfde bewoordingen gesteld.

In het onderhavige geval luidt die motivering, zoals ze in de aanhef van het ontwerpbesluit is gesteld, als volgt :

« Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit;

dat de Richtlijn 1999/59/EG in werking is getreden op 26 juni 1999;

dat artikel 2, 1, eerste lid, van die richtlijn de lidstaten ertoe verplicht ten laatste op 1 januari 2000 aan deze richtlijn te voldoen;

dat het met andere woorden absoluut noodzakelijk is dat de Belgische wetgeving naar behoren op die datum wordt aangepast;

dat de bepalingen van onderhavig besluit, dat juist dit als voorwerp heeft, bijgevolg vereisen dat op 1 januari 2000 van kracht te gaan;

dat dit besluit dus dringend moet genomen worden. »

Overeenkomstig het genoemde artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich beperkt tot de volgende opmerkingen.

Artikel 3bis, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State luidt als volgt :

« De ontwerpen van koninklijke besluiten die de van kracht zijnde wettelijke bepalingen kunnen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen, worden voorgelegd aan het met redenen omkleed advies van de afdeling wetgeving.

Dat advies wordt samen met het verslag aan de Koning en het koninklijk besluit waarop het betrekking heeft, gepubliceerd.

Les arrêtés, l'avis, le rapport au Roi et le texte des projets d'arrêtés soumis à l'avis de la section de législation seront communiqués, avant leur publication au *Moniteur belge*, aux Présidents de la Chambre des représentants et du Sénat. ».

En raison de son objet (1), le projet d'arrêté royal soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat entre dans le champ d'application de l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées précitées, comme le fait apparaître, au demeurant, la lettre de demande d'avis du 10 décembre 1999.

Il en résulte qu'un rapport au Roi doit être rédigé en français et en néerlandais, signé par le ministre, et joint au texte du projet d'arrêté soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Il tient lieu, en quelque sorte, d'exposé des motifs (2) et constitue une des formalités ont la section de législation est amenée à vérifier l'accomplissement préalable à la consultation de la section de législation du Conseil d'Etat, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées.

Ce document a été transmis au Conseil d'Etat tardivement et il ressort de l'avis de l'Inspecteur des Finances que celui-ci a déploré n'avoir pu en prendre connaissance, au point de ne pouvoir donner un avis favorable sur le projet d'arrêté.

Pour des raisons analogues à celles qui viennent d'être indiquées plus haut, il est vrai que le contrôle administratif et budgétaire ne peut se concevoir efficacement qu'à la condition de connaître la ratio legis des textes.

Par identité de motif, l'examen utile par le Conseil d'Etat d'un projet, dans le délai de trois jours présuppose lui aussi, en règle, la remise d'un dossier complet dès l'introduction de la demande d'avis.

Par application de l'article 84, alinéa 2, desdites lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et sous réserve de la remarque qui vient d'être formulée, le projet n'appelle pas d'autre observation.

La Chambre était composée de

MM.

P. Hanse, conseiller d'Etat, président.

P. Liernardy, conseiller d'Etat.

P. Quertainmont, conseiller d'Etat.

Mme M. Proost, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, Premier auditeur chef de section.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. Brouwers, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liernardy.

Le greffier,  
M. Proost.

Le président,  
P. Hanse.

#### Notes

(1) A cet égard, il convient de relever que l'article 2 de l'arrêté en projet remplace l'article 21, § 3, 9°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée qui a été inséré dans ledit Code par l'arrêté royal du 27 mai 1997 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en application des articles 2, § 1, et 3, § 1, 2° et 3°, la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, ce dernier ayant été confirmé par la loi du 12 décembre 1997 portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

(2) L'interprétation dudit arrêté est en effet indissociable des commentaires formulés dans le rapport au Roi.

De besluiten, het advies, het verslag aan de Koning en de tekst van de ontwerpen van besluiten die zijn voorgelegd aan de afdeling wetgeving, worden, voor hun bekendmaking in het Staatsblad, medegeedeeld aan de Voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat. ».

Het ontwerpbesluit dat ter fine van advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State is voorgelegd, valt wegens het onderwerp ervan (1) binnen de werkingssfeer van artikel 3 bis, § 1, van de voormelde gecoördineerde wetten, zoals overigens blijkt uit de brief met de adviesaanvraag van 10 december 1999.

Daaruit volgt dat een verslag aan de Koning in het Nederlands en het Frans moet worden opgemaakt, dat behoort te worden ondertekend door de minister en gevoegd moet worden bij de tekst van het ontwerpbesluit dat ter fine van advies aan de Raad van State wordt voorgelegd. Het geldt in zekere zin als memorie van toelichting (2) en vormt één van de vormvereisten waarvan de afdeling wetgeving van de Raad van State moet nagaan of ze vervuld zijn voordat de afdeling wetgeving wordt geadieerd, overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten.

Dat document is te laat aan de Raad van State bezorgd, terwijl uit het advies van de inspecteur van Financiën blijkt dat deze zozeer betreurd heeft dat hij daarvan geen kennis heeft kunnen nemen dat hij over het ontwerpbesluit geen gunstig advies heeft kunnen geven.

Om soortgelijke redenen als die welke hiervoren zijn aangegeven, moet de ratio legis van teksten bekend zijn wil een efficiënte administratieve en begrotingscontrole kunnen plaatsvinden.

Om dezelfde redenen behoort in de regel van bij de adviesaanvraag een volledig dossier te zijn ingediend opdat de Raad van State binnen een termijn van drie dagen aan een ontwerp een dienstig onderzoek van wijden.

Met toepassing van artikel 84, tweede lid, van de voormelde gecoördineerde wetten op de Raad van State, en onder voorbehoud van de zopas gemaakte opmerking, geeft het ontwerp geen aanleiding tot andere opmerkingen.

De Kamer was samengesteld uit

De heren :

P. Hanse, Staatsraad, voorzitter.

P. Liernardy, Staatsraad.

P. Quertainmont, Staatsraad.

Mevr. M. Proost, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer P. Brouwers, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liernardy.

De greffier,  
M. Proost.

De voorzitter,  
P. Hanse.

#### Nota's

(1) In dit verband behoort erop te worden gewezen dat bij artikel 2 van het ontworpen besluit een nieuwe tekst in de plaats wordt gesteld van artikel 21, § 3, 9°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, welke bepaling in dat Wetboek is ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1997 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, met toepassing van de artikelen 2, § 1, en 3, § 1, 2° en 3°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, welk besluit bekrachtigd is bij de wet van 12 december 1997 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

(2) Het voormelde besluit kan immers alleen aan de hand van de commentaar vervat in het verslag aan de Koning worden uitgelegd.

**28 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal modifiant  
le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 93;

Vu la sixième directive 77/388/CEE du Conseil, du 17 mai 1977, en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires - Système commun de taxe sur la valeur ajoutée : assiette uniforme, notamment l'article 9, modifié par la directive 84/386/CEE du 31 juillet 1984;

Vu la décision 97/200/CE du Conseil, du 17 mars 1997, autorisant le royaume de Belgique à appliquer une mesure dérogatoire à l'article 9 de la sixième directive 77/388/CEE en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires;

Vu la directive 1999/59/CE du Conseil, du 17 juin 1999, modifiant la directive 77/388/CEE en ce qui concerne le régime de taxe sur la valeur ajoutée applicable aux services de télécommunications;

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 14°, remplacé par l'arrêté royal du 27 mai 1997, l'article 21, § 3, 9°, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 1997, et l'article 105, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par la loi du 15 octobre 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, émis le 3 décembre 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 décembre 1999;

Vu l'urgence motivée par le fait :

- que la directive 1999/59/CE est entrée en vigueur le 26 juin 1999;
- que l'article 2, point 1, alinéa 1<sup>er</sup>, de cette directive oblige les Etats membres à se conformer à la directive pour le 1<sup>er</sup> janvier 2000, au plus tard;
- qu'il est, en d'autres termes, impératif que la législation belge soit dûment adaptée à cette date;
- que les dispositions du présent arrêté, dont tel est précisément l'objet, requièrent par conséquent d'entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000;
- que cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat rendu, le 15 décembre 1999, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 14°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par l'arrêté royal du 27 mai 1997, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le point-virgule est remplacé par un point;
- 2° la disposition est complétée comme suit :

« Les services de télécommunications au sens de la présente disposition couvrent aussi la fourniture d'accès aux réseaux d'information mondiaux; ».

**Art. 2.** L'article 21, § 3, 9°, du même Code, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« 9° en Belgique, lorsqu'il s'agit de prestations de services de télécommunications utilisées et exploitées effectivement dans le pays, qu'un prestataire de services établi en dehors de la Communauté rend à un preneur établi dans cette Communauté, qui n'agit pas en qualité d'assujéti pour les besoins d'une activité économique. »

**28 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging  
van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 93;

Gelet op de Zesde richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting - Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde : uniforme grondslag, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de richtlijn 84/386/EEG van 31 juli 1984;

Gelet op de Beschikking 97/200/EG van de Raad van 17 maart 1997 waarbij het Koninkrijk België wordt gemachtigd een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 9 van Zesde Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting;

Gelet op de Richtlijn 1999/59/EG van de Raad van 17 juni 1999 tot wijziging van Richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de regeling inzake de belasting over de toegevoegde waarde die van toepassing is op telecommunicatiediensten;

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 18, § 1, tweede lid, 14°, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 mei 1997, op artikel 21, § 3, 9°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1997, en op artikel 105, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de wet van 15 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën uitgebracht op 3 december 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting gegeven op 8 december 1999;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit;

- dat de Richtlijn 1999/59/EG in werking is getreden op 26 juni 1999;
- dat artikel 2, 1, eerste lid, van die richtlijn de lidstaten ertoe verplicht ten laatste op 1 januari 2000 aan deze richtlijn te voldoen;
- dat het met andere woorden absoluut noodzakelijk is dat de Belgische wetgeving naar behoren op die datum wordt aangepast;
- dat de bepalingen van onderhavig besluit, dat juist dit als voorwerp heeft, bijgevolg vereisen om op 1 januari 2000 van kracht te gaan;
- dat dit besluit dus dringend moet genomen worden;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 december 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 18, § 1, tweede lid, 14°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 mei 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de puntkomma wordt vervangen door een punt;
- 2° de bepaling wordt aangevuld als volgt :

« Voor de toepassing van deze bepaling wordt onder telecommunicatiediensten mede verstaan het bieden van toegang tot wereldwijde informatienetten. ».

**Art. 2.** Artikel 21, § 3, 9°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1997, wordt vervangen als volgt :

« 9° in België, indien het gaat om telecommunicatiediensten die feitelijk hier te lande worden gebruikt of geëxploiteerd, welke een dienstverrichter gevestigd buiten de Gemeenschap verstrekt aan een ontvanger gevestigd in die Gemeenschap en die niet handelt in de hoedanigheid van belastingplichtige voor de behoeften van een economische activiteit. ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 4.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 28 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969;

Loi du 28 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1<sup>ère</sup> édition;

Loi du 15 octobre 1998, *Moniteur belge* du 24 novembre 1998;

Arrêté royal du 27 mai 1997, *Moniteur belge* du 31 mai 1997;

Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973;

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989;

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

**Art. 4.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 28 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969;

Wet van 28 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 1<sup>ste</sup> editie;

Wet van 15 oktober 1998, *Belgisch Staatsblad* van 24 november 1998;

Koninklijk besluit van 27 mei 1997, *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 1997;

Gecoördineerde wetten op de Raad van State, koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973;

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989;

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.

F. 1999 — 4287

[C — 99/03675]

**28 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal  
modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée**

RAPPORT AU ROI

Sire,

La personne dont l'activité consiste à procurer des voyages à autrui, peut, selon le cas, agir de l'une ou plusieurs de ces trois manières :

- fournir elle-même les divers biens et services constitutifs du voyage, à l'aide de ses propres moyens;
- réaliser le voyage en utilisant les biens et les services que d'autres lui apportent à cet effet;
- intervenir, en qualité d'intermédiaire, dans la vente du voyage.

Régime de la T.V.A. applicable du 1<sup>er</sup> janvier 1971 au 30 novembre 1977.

Avant le 1<sup>er</sup> décembre 1977, celui qui réalisait le voyage en utilisant les biens et les services que d'autres lui procuraient à cet effet, était, en vertu des articles 13 et 20 du Code de la T.V.A., réputé avoir reçu personnellement ces biens et ces services et les avoir fournis personnellement. A l'instar du prestataire agissant par ses propres moyens, ce commissionnaire était alors censé contracter avec le voyageur en qualité de transporteur, d'hôtelier, de restaurateur, d'organisateur de spectacles ou autre. Dans la mesure où ils avaient lieu à l'étranger, ces services ne rendaient pas la T.V.A. belge exigible dans les relations entre le commissionnaire et le voyageur.

Régime de la T.V.A. applicable du 1<sup>er</sup> décembre 1977 au 31 décembre 1999.

Cette situation devait évoluer à raison de la transposition, en droit belge, de l'article 26 de la (sixième) directive (T.V.A.) n° 77/388/CEE. Cet article 26 instaurait en effet, sous des conditions déterminées, un régime particulier d'imposition à la T.V.A. de la marge bénéficiaire des agences de voyages. Réalisée au 1<sup>er</sup> décembre 1977, la transposition de cet article 26 dans le Code de la T.V.A. suscitait une distinction nouvelle des pourvoyeurs professionnels de voyages. Cette distinction nouvelle peut, en substance, être résumée comme il suit.

Lorsque le professionnel fournissait lui-même les biens et les services constitutifs du voyage, à l'aide de ses propres moyens, il n'était pas considéré, dans cette mesure, comme une agence de voyages pour l'application de la T.V.A.. Il demeurait, au contraire, un transporteur, un hôtelier, un restaurateur, un organisateur de spectacles ou autre. La T.V.A. belge restait exigible ou non selon les règles applicables à chacun des biens ou des services fournis. Le nouveau régime n'apportait, en cette matière, aucun changement.

N. 1999 — 4287

[C — 99/03675]

**28 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging  
van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De persoon wiens activiteit eruit bestaat om aan anderen reizen te leveren, kan, naargelang het geval, in hoofdzaak handelen volgens één of meerdere van de drie volgende wijzen :

- zelf, met behulp van eigen middelen, de verscheidene goederen en diensten waaruit de reis bestaat verstrekken;
- de reis verwezenlijken door gebruik te maken van de goederen en de diensten die anderen hem met het oog hierop verstrekken;
- tussenkomen, in de hoedanigheid van een tussenpersoon, in de verkoop van de reis.

BTW-stelsel van toepassing van 1 januari 1971 tot 30 november 1977.

Degeene die vóór 1 december 1977 de reis verwezenlijkte door gebruik te maken van de goederen en de diensten die anderen hem met het oog hierop verstrekten, werd, krachtens de artikelen 13 en 20 van het Wetboek van de BTW, aangemerkt deze goederen en diensten zelf te hebben ontvangen en zelf te hebben geleverd. In navolging van degeene die handelt met behulp van eigen middelen, werd die commissionair geacht met de reiziger te contracteren als vervoerder, hotelhouder, restaurantuitbater, organisator van een schouwspel en dergelijke. In zoverre ze plaatsvonden in het buitenland, was over die diensten geen Belgische BTW verschuldigd in de relatie van de commissionair tot de reiziger.

BTW-stelsel van toepassing van 1 december 1977 tot 31 december 1999.

Die toestand was genoodzaakt te evolueren ingevolge de omzetting in Belgisch recht van artikel 26 van de (Zesde) (BTW) richtlijn nr. 77/388/EEG. Dit artikel 26 stelde immers, onder welbepaalde voorwaarden, een bijzondere regeling in van belastingheffing van de BTW over de winstmarge van de reisbureaus. De omzetting van dit artikel 26 in het Wetboek van de BTW, verwezenlijkt op 1 december 1977, deed een nieuw onderscheid ontstaan tussen de beroepsleveranciers van reizen. Dit nieuw onderscheid kan, grosso modo, worden samengevat als volgt.

Wanneer die beroepsleverancier zelf, met behulp van eigen middelen, de goederen en de diensten waaruit de reis bestaat, verstrekke, werd hij in die mate niet beschouwd als een reisbureau voor de toepassing van de BTW. Hij behield daarentegen wel de hoedanigheid van vervoerder, hotelhouder, restaurantuitbater, organisator van een schouwspel en dergelijke. De Belgische BTW bleef al dan niet opeisbaar volgens de regels van toepassing op elk van de verstrekte goederen of diensten. Het nieuw stelsel bracht terzake geen enkele verandering.